

Estación Com-Partida

(REVISTA DE POESÍA PERUANA)

Nº 26

DIRECTOR: JOSÉ BELTRÁN PEÑA

1998

CORRESPONDENCIA - CANJE: APARTADO 11-0692. LIMA 11. PERÚ



LOS AUTÉNTICOS POETAS DEL PERÚ (DEL 90), NO
PISAMOS NUBES, NI TAMPOCO PASARELAS LIGHTS, NI
ALFOMBRAS DICTATORIALES, NI SOMOS
GALLINAS HISTÓRICAS, SOMOS
AMANTES DE LA BELLEZA,
DE LA LIBERTAD Y DE LA
DEMOCRACIA PORQUE EL
PAÍS ES DE TODOS LOS
PERUANOS NO DE UNOS
CUANTOS.
¡ESTAMOS EN GUARDIA!

- * POESÍA PERUANA ACTUAL,
CONVERGENCIAS Y
DISPARADERO (WINSTON
ORRILLO)
- * CÓMO CONOCÍ A MANUEL
MORALES (OSWALDO REYNOSO)
- * POEMAS: CARLOS ARÁNGUIZ
ZÚÑIGA, SUI YUN, CECILIA
MOLINA, ISABEL MATTA,
LIZARDO CRUZADO, JOSÉ
BELTRÁN PEÑA, JOSÉ
PANCORVO, GONZALO PORTALS,
ARACELI MÁ Y FERNANDO
HERMOZA.
- * ESTA-FOTO: SILVIA VIDALÓN.

EDICIONES AMANTES DEL PAÍS

POESÍA PERUANA ACTUAL CONVERGENCIAS Y DISPARADERO

Por: WINSTON ORRILLO.

Hablar sobre el Perú poético es embarcarse en palabras mayores. El sentido de una poesía, hecha en una sociedad como la peruana -descuartizada y en crisis permanente- no puede ser sino idéntica a su propio referente.

El poeta que nace en el Perú, en principio, tiene una tradición literaria ubérrima, tanto en prosa como en verso. No es una broma el advenimiento de un lirido que tiene, como antepasados, a un Eguren, a un Vallejo, a un Alberto Hidalgo, a un Gamaliel Churata, a un Oquendo de Amat, a un Martín Adán, a un Emilio Adolfo Westphalen, a un Jorge Eduardo Eielson, a un Alejandro Romualdo o a un Javier Heraud, para sólo citar, al desgaire, una pléyade de bardos cuyas voces, tiempo ha, trascendieron los límites de la patria (aunque, *strictu sensu*, muchos de éstos no sean, en efecto, leídos allende nuestras fronteras; de eso ellos no tienen la culpa, sino la pésima política cultural, de la que no nos ocuparemos

Igual, en la prosa, nombres como los de -sólo para citar poquísimos- Ciro Alegría, José María Arguedas, Julio Ramón Ribeyro, Mario Vargas Llosa o Alfredo Bryce, son un equipo de primera calidad, para respaldar el prestigio de una literatura, de una cultura de la palabra.

Porque, la verdad de todo, es que, hoy en día, ya no se conciben los poetas silvestres o salvajitos, es decir, aquellos que pretendían crear a partir de la nada, con la prescindencia absoluta de la tradición literaria. Claro que una característica que se verá en los poetas que examinaremos es su procedencia universitaria, su vasto ba-



gaje cultural, literario. Lo que, por cierto, no tiene que ver, directamente, con la permanencia o no del escritor en las aulas universitarias, pero sí la pertenencia de éste al mundo de la cultura, de las letras, Aun nuestro bardo mayor, el ecuménico Vallejo, a pesar de que en su poesía no sólo no hay retórica

sino antirretórica, no se puede negar que obtuvo su bachillerato en letras- por la Universidad de Trujillo- con su tesis sobre la Literatura Castellana, Es decir, lo que sostenemos es que el universo de la cultura de los escritores nuevos- de 90 o del año 2000- qué más da- recalca inevitablemente en la tradición cultural, de la que parte para afirmarla, continuarla o negarla de plano, con posiciones iconoclastas que, por otro lado, se dan, felizmente, cada vez menos (queda la experiencia de nihilistas de pacotilla, de hace pocos quinquenios, que hoy día median en el oficialismo más abyecto, bajo la sombra escrofulosa del Palacio presidencial o de la alta burocracia de la dictadura. Claro, cuando la iconoclastia es sólo de palabra o de pose, todo se puede esperar. Por otra parte, nos complacemos en citar a nuestro Amauta José Carlos Mariátegui, quien dijera: ``Nada me es más antitético que el bohemio puramente iconoclasta y disolvente.'')

De más allá de Lima

Los años 90 traen nombres que no se quedan, felizmente, sólo en las estrellas y asfixiantes fronteras de la metrópoli, de la ciudad, Capital, sino que vienen del Perú interior y adoban la poesía nacional. Necesariamente, los nombres que veremos sólo tenemos una visión de su obras, parcial o

fragmentaria (no solamente porque sea difícil hallar sus textos, sino porque se hallan dispersos en plaquettes, revistas de circulación no muy vasta y octavillas que se reparten en los recitales.)

Voces de Trujillo, Arequipa y Chimbote figuran en esta muestra, en esta selección y de los primeros constituyen vates que han ganado premios mayores- el de Arequipa, Luzgardo Medina, obtuvo el Premio Nacional convocado por el diario *El comercio*, mientras que el norteño Luis Eduardo García, ganó el Premio *El Poeta Joven del Perú*, ambos son poetas de obra cada vez más sólida y expectante.

Otros poetas fueron aniquilados por un sistema social- el que padecemos- y cuyos nombres merecen figurar en lugar preferente, entre los que brillan en una generación de las máximas promesas, Ellos son Eiber Suclla, Carlos Oliva y Juan Vega. Sus compañeros quieren honrarlos. Y eso es justo

Nombres y obras

Aparte de los poetas ya citados, el arequipeño y el trujillano, con obra que se consolida cada vez más, y con claras muestras de antólogo y estudioso de la poesía, ponemos a **Antonio Sarmiento** (*Braulio Castor*), poeta con piezas que van quedando para futuras antologías de su generación.

Eduardo Rada es un poeta sin edad,



Lucia Mendo

uno de esos vates condenados a ser jóvenes *ad infinitum* porque su permanente inquietud de levadura cultural lo sitúa a la vanguardia de lo que se viene haciendo en el Perú, con un programa poético por la Radio, con seminarios y talleres de poesía, Eduardo es, él mismo, un poeta en ebullición constante.

Santiago Riso también dirige un centro cultural, una pequeña revista de poesía y está presente en todo lo positivo que se puede hacer para promover la creación lírica entre nosotros, su poesía madura a fuerza de voluntad y estudio.

Isabel Matta viene consolidando un lenguaje poético en el que usa el desparpajo y la ternura, en atinadas convivencias. Para seguir hablando de mujeres, por ese cariño firme igualmente vemos a **Mercedes Tinoco**, **Carolina Fernández** asimismo, integra, en sus poemas austeros y con un gran sentido de balística, la expresión de sus desasosiegos y sus secretos ritos de la carne.

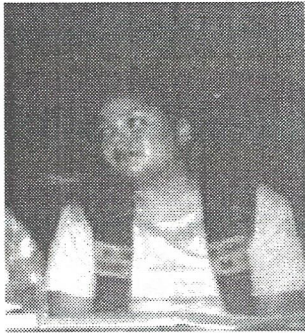
La voz de **Jorge Ita** ya tiene algún tiempo en la poesía peruana. Lo conocemos de la Universidad Garcilaso de la Vega, lo sabemos, igualmente, organizador de certámenes literarios, confiamos en que su palabra poética se halla en trance de madurez.

Mary Soto integra aquella pléyade de poetas que tienen que ganarse la vida (fue igualmente nuestro caso) como cronistas culturales, como críticos de ocasión. Eso nos da permanente contacto con las artes y las letras, pero también nos dispersa. Confiamos en que ella pueda exorcizar esos escollos. Mientras tanto, le conocemos poemas en los que, atinadamente, combina la ternura con el deseo (que compartimos) de que nuestra sociedad cambie irreversiblemente.

Leo Zelada, a quien sus enemigos califican como el Allen Ginsberg de Quilca, es un añoso agitador cultural. Lo recuerdo

(PASA A LA PAG. SIGUIENTE)

ESTACIÓN COM-PARTIDA / 3



Isabel
Matta

de hace un par de quinquenios, con su voz de no perfecta articulación, con su figura enteca, con sus indumentarias nigérrinas, con su tierna infancia a cuestras, Es un rebelde y trotamundos, un agitador cultural, el que organizó el grupo *Neón*, del que procede uno de los mártires de esta generación **Carlitos Oliva**, a quien recuerdo, dolorosamente, haberlo visto, debajo de uno de los puentes del río Rímac, en tareas de "llamados" de las "combis" que circulan extramuros de la ciudad. Independiente de estas anécdotas, la poesía de Leo Zelada me parece cobra cada vez mayor personalidad.

José Beltrán Peña, poeta y director de la revista poética *Estación Com-Partida*, y asimismo antólogo, es un joven escritor de vocación de servicio. ¿Qué significa esto? Que no quiere hacer su obra solo, sino que aspira a proyectar, en conjunto, la de su generación. También es un agitador cultural, cuya poesía discurre en versículos que desean presentar la acerba realidad contra la que se pronuncia el bardo.

Juan Soto es otro de los que proceden de los predios universitarios y del poético distrito de Barranco Autor de varios poemarios, como *Cárcel de mí ojo* (1994) y *Morada de Diosa* (1997), en los que muestra una madurez poética que lo convierte en voz imprescindible de su generación

Manuel López es un esforzado poeta que comparte la desgraciada profesión de

abogado (habrá que ser un gran lirida para soportar el peso de los mamotretos jurídicos). El hasta ahora lo viene logrando Prueba de ello son sus publicaciones y su condición de organizador literario en el INC, con sus simpáticos jueves poéticos.

Selenco Vega es un sanmaquino triunfador en el verso y en la prosa, En poesía ganó los juegos Florales de la Universidad más antigua de América y en prosa obtuvo el codiciado galardón en El cuento de las mil palabras, de la revista polémica *Caretas*. Su verso es ciertamente maduro, con amplio conocimiento de estilos y ahito de una sensibilidad que, presen-



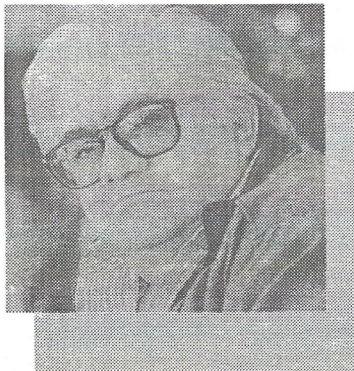
Leo Zelada y José Beltrán Peña

mos, se proyectará mucho más allá de circunstancias eventuales como las de las generaciones.

Sonaly Tuesta, Angélica Ríos y Josefina Barrón son escritoras jóvenes, poetas en busca de troquelar su palabra para el logro de su total expresividad. Notamos un riquísimo venero en su mundo interior; demandamos un domar el caballo de la forma para, conjuntamente, arribar al mundo de la comunicación lírica.

W.O. (Lima). Poeta, investigador y crítico literario. Destacada voz de la generación del sesenta. Catedrático principal en las universidades de San Martín de Porres y de la Mayor de San Marcos. El año pasado publicó el buen y maduro poemario, HACER EL AMOR Y OTROS POEMAS.

-Agradecemos al poeta Santiago Riso por habernos cedido el presente artículo que fue leído por el Dr. Winston Orrillo en el Centro Cultural de España, el año pasado.



CÓMO CONOCÍ A MANUEL MORALES

Por: OSWALDO REYNOSO

A fines de la década del sesenta, yo vivía en el barrio de Santa Cruz del distrito de Miraflores, a tres cuadras del mar. En esa época mi madre estaba muy enferma, ya había tenido dos infartos al corazón; y la casa donde yo vivía tenía un pequeño jardín que daba a una calle. Muchos jóvenes del barrio, cerraban las dos partes de la calle e impedían el ingreso de los carros y se dedicaban a jugar fulbito y siempre rompían los vidrios de mi casa. Yo ya estaba harto de la bulla que incomodaba a mi madre y de los vidrios que rompía. Una tarde de verano salí muy molesto y les llamé la atención y les dije que se fueran a jugar a otro sitio. Entre todos estos jóvenes, hubo uno que salió- estaba sin zapatos y sudoroso- y se encaró conmigo y me dijo: *Tú no puedes decirme eso. Y me desafió y me trato de tú, por supuesto que yo me molesté y le dije por qué. Contestándome: porque tú has escrito Los Inocentes. Con eso no me quedo más que quedarme callado y preguntarle su nombre, a lo que me dijo: Yo me llamo Manuel Morales y para mis amigos Mañuco. Continué preguntándole dónde vivía y qué*

hacía contestándome lo siguiente: Vivo en la esquina y soy poeta.

El tendría entre 16 ó 17 años, me llenó de curiosidad y de estima y le dije, *quiero leer un poema tuyo. Muy bien - me dijo- es un desafío. Tú nos llevas un cuento nuevo y yo llevo un poema y nos vemos en la cantina de Honorato.* Era una cantina que quedaba en una calle transversal de la avenida La Mar, en Santa Cruz.

Efectivamente a las ocho de la noche fui y ya estaban en una mesa todos estos chiquillos que jugaban fútbol con una gran cantidad de botellas de cerveza. Me dijeron que yo leyera un cuento y así lo hice, leí un fragmento de mi novela- que en ese momento estaba escribiendo-, *El escarabajo y el hombre.* Seguidamente, este joven llamado, Manuel Morales, parado en una mesa, leyó este poema: *SI TIENES UN AMIGO QUE TOCA TAMBOR/ Cuidalo, es más que un consejo, cuidalo./ Porque ahora ya nadie toca tambor,/ Más aún, ya nadie tiene un amigo./ Cuidalo, entonces, /Que ese amigo guardará tu casa./ Pero no*

Lo dejes con tu mujer, recuerda/
Que es tu mujer y no la de tu ami-
go./ Si sigues este consejo, vivrás/
Mucho tiempo. Y tendrás tu mujer/
y un amigo que toca tambor.

La poesía de Manuel Morales
me entusiasmo mucho. A los po-
cos días tuve una reunión con
Vargas Llosa en un bar de
Miraflores, y le lleve sus poemas,
él los escucho con mucha atención
y me dijo: *En el Perú está naciendo una nueva poesía.*

Y así fue, es la poesía que pos-
teriormente escribiera todo el gru-
po de Hora Zero. Manuel Morales
no participó en el grupo de Hora
Zero pero era muy amigo de ellos
y todos los de hora Zero y todos
los poetas de esa generación (la del
70) lo respetaban y lo admiraban
mucho.

Ahora Manuel Morales debe ser un
industrial, debe ser un comercian-
te, se casó con una brasileña, se
fue al Brasil, no se sabe en que ciu-
dad está, dicen que está gordo, tie-
ne varios hijos y regenta una cade-
na de super mercados.

O.R. (Arequipa). Destacada figura de la narrati-
va peruana del siglo XX. Fue el gran animador
de la revista NARRACION. Sus principales obras
son: LOS INOCENTES, EN OCTUBRE NO
HAY MILAGROS, EL ESCARABAJO Y EL
HOMBRE, entre otras. El testimonio que publi-
camos nos refresca la imagen de un gran poeta
peruano, de quien no se sabe nada hace mu-
chísimos años pero, que por su obra viene a ser
un hito de nuestra tradición.

CARLOS ARÁNGUIZ ZÚÑIGA.

CAMA TIBIA

Mujer: *¿estará la cama tibia
cuando en la madrugada vuelva
como un barco a su bahía
a anclarme en tu carne subterránea?
¡No salgas a encontrarme al andén vacío!
El tren del insomnio partirá en cuanto llegue
dóblame la almohada para que sueñe
que la altura es al mismo tiempo un precipicio
y la hondura de la tierra un cielo inverso.*

No pondré el botín de mi infancia bajo la cama
dejaré el boleto cortado sobre el alféizar
junto al chasquido de la huasca
y el mordisco arrepentido de la fiera.
Y la mirada de Óscar Castro
en la plaza cónca de Rancagua
mostrando la salida secreta
el único lugar donde no tiembla
el secreto corazón de la esperanza.

C.A.Z. (CHILE). Poeta y cuentista. Editor general de la revista
trnacional de literatura chilena, argentina y peruana, FRANCA-
CHELA. Recientemente ha presentado su libro: CUENTOS
BIOCEANICOS.

SUI YUN

Los espacios secretos no ordeñados con los dedos son de mayor
riesgo para el regador
la vaca muje su trigo de oro y en la infancia de la avena
el sol resbala serpenteando los prados
la nueca de los animales es un horizonte secreto
que nadie invade sin su permiso.
El ordeñador ordeña la vaca, la generosa ubre
que gestiona impecable el río
Río que fluye en circuito de oro, la piedra, el mazo,
la serpiente siseando el aire desvanecido triunfador.

S. Y. (Iquitos). Actualmente reside en Alemania laborando como traductora. Obra poética:
CRESCIENTE Y ROSA FALICA.

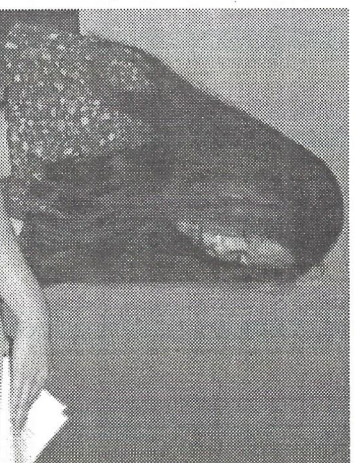
POEMAS

CECILIA MOLINA GARCÍA

PÁJAROS PERDIDOS

Estoy encerrada en una lágrima
tan grande como mi tristeza.
Sombras.
La muerte me ha dejado el corazón frágil
tan frágil como una gran bola de fuego.
Parca estúpida.
Ellos se fueron y sobre sus tumbas quiero derramar
violetas, begonias, tulipanes y poemas
de cariño fraterno.
Recuerdo risas, bossa novas, aerógrafos, guitarras
Woodstock
Pielés de mar y de aire.
Pinturas, inocencia cusqueña, pupitres.
El Chato, mi cambista de dólares
Ayacucho, Sida, micros dementes
Pájaros de metal como cartones quebrados
cangrejos rastreos
quiero pensar que ahora son
luz, energía cósmica, brillo lunar, sunsets
A cada uno de ellos, los hecho de menos
siempre garuaré por cada amigo que me dejó
y tomó su propio camino,
sólo se me adelantaron
nos vemos pronto pájaros perdidos
sus plumas viven dentro de mí.

C.M.G. (Lima). Estudió Derecho y Ciencias Políticas en la Universi-
dad Nacional Mayor de San Marcos. Pronto publicará su primer
poemario.



Sui Yun

ISABEL MATTA

CONQUISTADOR

*No toques mi tablero de ajedrez.
Expulsa tus caballos, tu rey maligno,
tu reina prostituta y cortesana,
que los peones son libres
en mi tierra de cuadrados.
Toman desayuno y no escupen sangre
(la que quisieras mezclar con cemento
para construir tus centros comerciales).*

I.M. (Lima). Estudió Comunicación Social en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos Actualmente labora en el diario El Comercio. Se encuentra en prensa su primer poemario titulado *Soledad nuestra*.

LIZARDO CRUZADO

NACIMIENTO

*La Virgen María ya alumbró la placenta
Los pastores mean y pelan ajos afuera del pesebre.
Los ángeles están ebrios.
San José se diluye en un éxtasis místico.
La lluvia cae
como si nadie existiera en este mundo.*

Feliz Navidad.



GAVIOTA AZUL EDITORES

"La cultura no es un privilegio, es un derecho"

TELF. 451-1603

**Anuncia que la nueva producción de Carlos Rengifo
"Criaturas de la sombra" ya salió a venta en las mejores
librerías de Lima y provincias**

JOSÉ BELTRÁN PEÑA

LIENZO

*Extasis del sol
Olas esculpiendo un sueño
Cielo que tiritaba de amor
Aliento del mar hechizaba el espacio
Gaviotas aleteaban su hasta siempre
Luces de neón enmarcaban el cuadro,
pero me había abandonado
una hermosa hembra
con el arranque endiablado de su auto
cuando entre instantes
contemplando el horizonte
le hablaba
le hablaba de la belleza
le hablaba de la belleza de la libertad,
suerte fue comprender
que no me entendió ni lo intentó,
sonriendo mi estúpido suspiro
hice regresar mi pensar y algunos deseos truncos
que trataban de seguir sus borrosas huellas,
para después
sentarme en el acantilado
con una peruanísima copa de pisco
y tarareando un rock de sangre y fuego
saludaba la llegada, siempre exacta,
de una maravillosa e incondicional morena
con su brillante listón: la noche.
El lienzo estaba perfecto, respiraba.*

JOSÉ PANCORVO

OTRA

*Lo mejor es
que nunca
me extrañarás
como soy: yo comencé a ser
Lo mejor es que nunca
podré ver todo lo que haces
en tu asentamiento divino
porque tu puerta rociada, que ya conozco
siempre será otra
Siempre tú con más vernáculos máscaras celestiales
y tu cara, que ya conozco
siempre será Otra.*

GONZALO PORTALS ZUBIATE

*¿Cuál es la verdadera? ¿La tuya o la mía?
¿Qué brazo el más fuerte? ¿Qué mirada la más incisiva?
Ni tú mismo lo sabes. Ni yo mismo lo sé. Que escuche.
Atenta. La playa. Que el veredicto sea sentencia.
Sentencia a falta de pruebas.*

L.C. (Trujillo). Obra poética: *ESTE ES MI CUERPO* (1996).

J.B.P. (Lima). Obra poética: *EVANGELIO DE LA POESIA* (1995) y *LA PALABRA EN LIBERTAD* (1997).

J.P. (Lima). Obra poética: *PROFETA EL CIELO* (1997).

G.P.Z. (Lima). Obra poética: *PIEDECUESTA* (1993), *CONFIRMACIONES DE UN DESCREIDO* (1995) y *CASA DE TABLAS* (1997).

ESTA - FOTO

En este número, inauguramos esta singular sección fotográfica, en la cual, serán publicadas tomas especiales que se han mantenido inéditas y que de una u otra manera nos mostrarán facetas espontáneas y personales de personajes del mundillo poético nacional.

En la vista podemos contemplar algunos atributos físicos de la poeta limeña, Silvia Vidalón, que los mostró artísticamente recitando un poema al público asistente de la presentación del primer número de la revista, *Regnum Kalami*, realizado en el Centro Cultural Ricardo Palma en Miraflores, el año pasado.

La poeta nos ha comentado, que muy pronto publicará su poemario, *Boca de uva* y, que esta fotografía llegó a ser cotizada por sus admiradores, especialmente del centro de Lima y por los asiduos concurrentes del Queirolo.



ARACELI MÁ

Sin Razones
Te quiero
quizás en la proyección inocente
de nuestras sombras
que no logran definirse
por el movimiento irregular
de nuestros pasos

Puede ser
que sólo así te ame
sin la certeza de saber
porque lo hago

Te amo
así tan intuitivo
así tan indefinido
así tan fácil

Quizás
es que te quiero
sin saber exactamente
dónde ni cómo
pero sabiendo que es cierto.

FERNANDO HERMOZA

Empiezo a soñar contigo
al caminar en el campo,
tras los cerros imagino
pasñas al sol bailando

Te imagino festiva
hoja tierna de eucalipto
o te imagino dormida
nieve perpetua de los Andes

Y de tanto imaginarte
en esta mi tierra serrana
solo con mi ronroco
he de cantarte al viento

Cantar que estoy soñando
Cantar que te estoy teniendo
Que versos, danzas y huaynos
me voy imaginando tus besos

Y eres fiesta dormida
muhu del tarpuy reciente
eres doncella escondida
tras los orgos, bajo el sol.

El pasado 2 de mayo a las 11 a.m en la capilla del convento de Santa Rosa de Ocopa, de Huancayo, contrayeron matrimonio, nuestros dilectos amigos, la poeta Araceli Má y el poeta autor, Fernando Hermoza. En sinónimo de felicitación y deseándoles que siempre los ilumine la llama del amor, hemos publicado los dos poemas que figuran con mucho sentimiento en su singular parte matrimonial.

//

NOVEDOSOS LIBROS DE JOSE BELTRAN PEÑA

José Beltrán Peña continúa sorprendiendo a los interesados en la poesía con la aparición de dos poemarios que a manera de collage, integran palabra e imagen.

LA PALABRA EN LIBERTAD y SERPIENTE DE EVA, siguen la senda trazada por el creacionismo del escritor chileno Vicente Huidobro.

LA PALABRA EN LIBERTAD está escrita a mano y diseña con letras y palabras, las que constituyen imágenes que rompen con la blancura de la página.

Mensaje cifrado, texto inconcluso, pegote. Todos pueden ser sustantivos para nombrar esta entrega que acerca la poesía al diseño y se convierte en una aventura editorial y creativa.

SERPIENTE DE EVA es un poema largo y único que se disgrega sobre la página formando imágenes variadas.

El Comercio, Lima, 6 de enero de 1998

BIENAL ARTE DE LOS 90

Del 14 al 28 de mayo del presente año, en la Biblioteca Nacional del Perú se realizó la *Bienal arte de los noventa*, siendo organizado por Santiago Risso y Braulio Castor. En dichos días se realizaron actividades y se enfocaron temas referidos al campo literario, pintura, escultura, cine, música, fotografía y danza, contando con la participación de algunos de los más importantes representantes de la década del noventa. En lo concerniente al campo poético se desarrollaron recitales, habiendo sido convocados los siguientes poetas: Jhonny Barbieri, José Beltrán Peña, Carolina Fernández, Willy Gómez, Lorenzo Helguero, Miguel Ildelfonso, Rodolfo Ibarra, Jorge Ita, Isabel Matta, Lúcia Mendo, José Pancorvo, Rodolfo Ibarra, Gonzalo Portals, Eduardo Rada, Ana Luisa Soriano, Juan Soto, Marita Troiano, Selenco Vega, Leo Zelada y los organizadores.

SAFO DE FIESTA

Saludamos a María León Bascur, directora de la revista literaria femenina chilena, *SAFO*, por haber llegado a publicar con gran desprendimiento e inteligencia, los primeros cincuenta números de su importante existencia. ¡Le deseamos muchos números de vista!

PALABRA EN LIBERTAD

Muy pronto saldrá en circulación, el segundo número de vuestra, revista peruana de literatura, *PALABRA EN LIBERTAD*, en ella figuran trabajos de importantes escritores peruanos como: Carlos Germán Belli; Yolanda Westphalen, Mario Vargas Llosa, Miguel Gutiérrez, Ricardo González Vigil, Ricardo Silva-Santisteban, Vicente Azar, entre otros. ¡No deje de leerla!